



POUSADAS
DE PORTUGAL

**IN &
OUT**



BY APPOINTMENT
TO THE PORTUGUESE
ROYAL HOUSE

IN

É num cenário com sabor a mar e com grande importância histórica que encontramos a Pousada de Sagres. Desde a sua inauguração em 1960, nas comemorações do V Centenário da morte do Infante D. Henrique, a Pousada tornou-se um lugar de eleição para os amantes do Sudoeste Algarvio. Desenhada pelo Arquitecto José Segurado, a Pousada conta com 51 quartos, ideais para um descanso revigorante. Uma vista deslumbrante sobre a costa oferece à magnífica piscina exterior um ambiente perfeito para relaxar e descontraír no intenso clima do Algarve. Esta Pousada dispõe de salas de reuniões devidamente equipadas e um serviço de casamentos num cenário com uma apaixonante vista para o mar. Conhecer a Pousada de Sagres é o ponto de partida para descobrir a autenticidade cultural desta região.

The Pousada de Sagres is to be found within a scenery with the flavour of the sea and of great historical importance.

The Pousada has become the choice for all lovers of the South-western part of the Algarve since its inauguration in 1960, during the Fifth Centennial of the death of the Infante D. Henrique. The Pousada, designed by architect José Segurado, has 51 ideal rooms for an invigorating rest.

The outdoor pool offers breathtaking views of the coast – the perfect setting to relax in Algarve’s intense climate.

The Pousada is prepared with meeting rooms and wedding service with a fascinating view of the sea.

Discover the Pousada de Sagres is the starting point for discovering the cultural authenticity of this region.

Apaixone-se
pela vista soberba sobre
a Fortaleza de Sagres
e o Cabo de S. Vicente.

*Be seduced by the superb views
of the Fortress of Sagres
and Cape of São Vicente.*





Desfrute de uma magnífica
vista no conforto e frescura
da nossa piscina exterior.

*Enjoy a magnificent view in the
comfort and freshness of our
outdoor swimming pool.*



Oferecemos 51 quartos, dos quais 2 são suites, 41 Superiores e 8 standard – grande parte com uma relaxante vista para o mar.

We offer 51 rooms, including 2 suites, 41 superior rooms and 8 standard rooms, almost all with relaxing views of the sea.



POUSADA DE SAGRES
INFANTE

NATUREZA
NATURE

INSTALAÇÕES FACILITIES



Elevador
Lift



Instalações para Deficientes
Facilities for the Disabled



Ar Condicionado
Air Conditioning



Restaurante
Restaurant



Bar



Campo de Tênis
Tennis Court



Jardins
Gardens



Piscina Exterior
Outdoor Swimming Pool



Acesso WiFi
WiFi Access



TV por Cabo
Cable TV



Voltagem 220 Volts
Voltage 220 Volts



Estacionamento
Parking



Lavandaria
Laundry Service



Cofre
Safe



Número de Quartos
Number of Rooms



Número de Suites
Number of Suites



Secador de Cabelo
Hairdryer



Praia < 1 km
Beach < 1 km



Bike Zone
Bike Zone



Surfers Zone
Surfers Zone



Quarto | *Room*



Sala de Estar | *Living Room*

GPS
N: 37 00.382
W: 8 56.014

RESTAURANTE DA POUSADA

Restaurant of the Pousada

A gastronomia de Sagres é, sem dúvida, uma referência. As ofertas do mar e da Costa Vicentina trazem ao seu paladar e aos seus ingredientes uma frescura que não pode deixar de saborear. Variedade de peixes, carnes e doçaria regional. Delicie-se com a doçaria regional de Sagres, em que ingredientes como o figo e a amêndoa brindam o seu paladar de uma forma sem igual.

The gastronomy of Sagres is undoubtedly a point of reference. The offers from the Sea and the "Vicentina" Coast bring a freshness that will excite your palate in a unique way. Rich variety of fish, meat and regional confectionery. The regional confectionery, rich in figs and almonds will delight you in a unique way.

IN &
OUT

POUSADAS
DE PORTUGAL



RESTAURANTE DA POUSADA

Restaurant of the Pousada

IN &
OUT



ESPECIALIDADES

SPECIALITIES

- **Cataplana de Peixe**
Fish "Cataplana"
- **Camarões ao alinho**
Shrimp with garlic
- **Lulinhas à Algarvia**
Small Squids Algarve style
- **Caldeirada de peixes e mariscos**
Fish and seafood ste
- **Arroz de Polvo**
Octopus Rice
- **Queijo de Figo**
Fig cheese
- **Medronho**
Wild strawberry liqueur

Nº lugares do restaurante: 78
Number of seats: 78

Os pratos estão sujeitos a alteração sem aviso prévio.
The dishes are subject to change without prior notice.



Arroz de Polvo | *Octopus Rice*

Deslumbre-se
com a paisagem bravia
que Sagres lhe oferece.

*You will be dazzled by the
wild landscape Sagres
offers you.*

OUT

Famosa pela antiga Escola Náutica do Infante D. Henrique do século XV, Sagres, concelho de Vila do Bispo, é um refúgio ideal para quem chega da cidade.

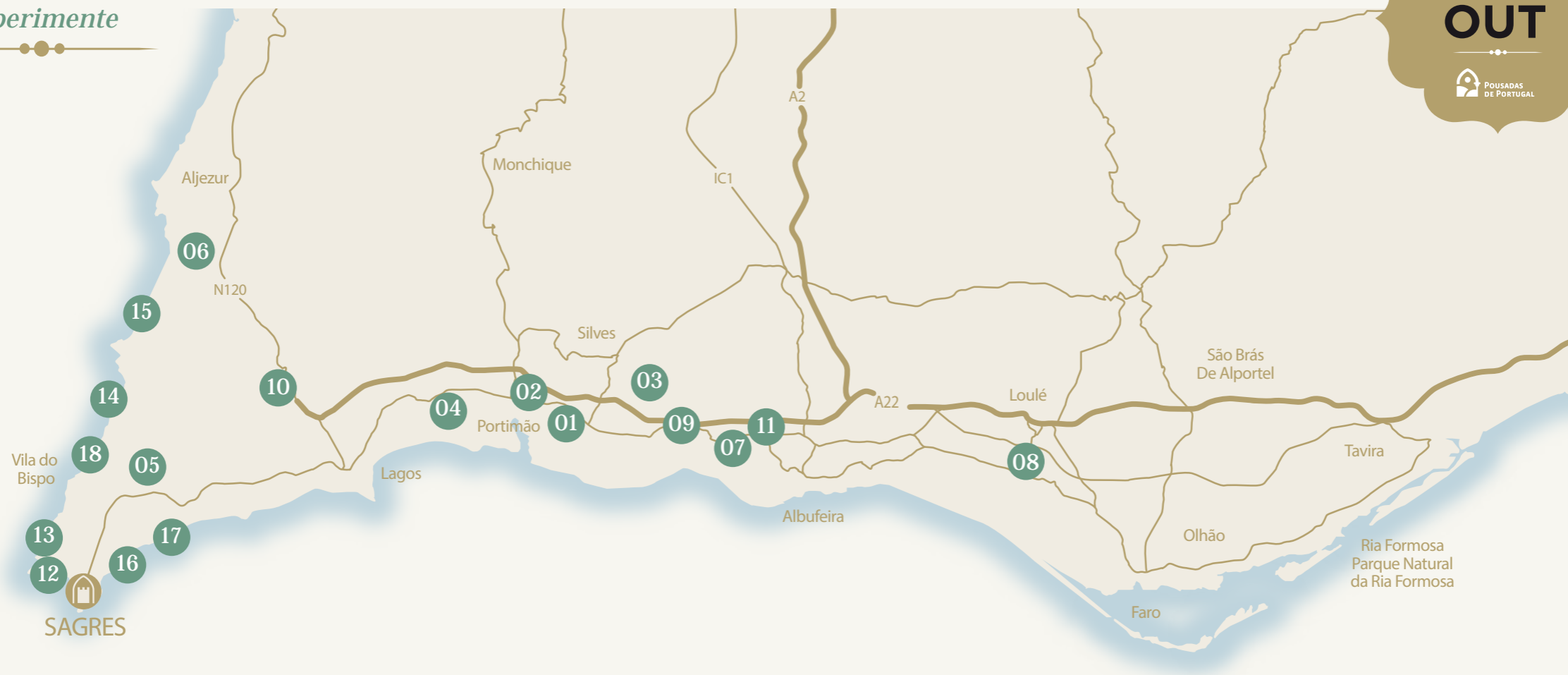
As tão afamadas praias de areia macia e mar azul-turquesa, transmitem uma sensação de serenidade sem igual. Ao cenário de tranquilidade somam-se as extraordinárias condições do mar, que convida à prática de desportos como o *surf* e *windsurf*.

A combinação do mar com a serra, ali ao lado, resultam num património natural invulgar e com uma atmosfera mística que não vai querer perder.

Sagres, in Vila do Bispo County, is famous for the former 15th century Nautical School of the Infante D. Henrique, and makes an ideal refuge for all those arriving from the city. Its famous beaches with soft sand and turquoise water, transmit a peerless feeling of serenity. This scenery of tranquillity is complemented by the Ocean's conditions, which invites you to practice water sports as surf and windsurf. The combination of the Sea with the nearby mountains result in an incomparable natural heritage with a mystical atmosphere which you must not miss.

TO DO

experimente



Comece o seu passeio por Sagres a cavalo, numa das suas praias, e continue a pé nas ruas da pacata vila ou até de barco, pelo mar azul junto às arribas.

Se é amante de desporto, o mar de Sagres oferece as melhores condições para a prática de desportos aquáticos como *surf*, *bodyboard*, canoagem, *windsurf*, mergulho e vela.

Start your visit to Sagres by horse, in one of its beaches, and continue walking on the streets of the quiet village or even by boat by the blue sea along the cliffs.

If you are a sport lover, the Ocean in Sagres offers you the best conditions for practicing water sports, like surfing, bodyboarding, canoeing, windsurfing, diving and sailing.

experimente
TO DO

descubra
TO SEE

saboreie
TO EAT

TO DO

experimente

ACTIVIDADES | ACTIVITIES

- 01 **PINTA GOLF RESORT**
Carvoeiro, Lagoa
- 02 **GRAMACHO GOLF RESORT**
Carvoeiro, Lagoa
- 03 **SILVES GOLF RESORT**
Vila Fria, Silves
- 04 **ALTO GOLF RESORT**
Quinta Alto do Vale - Quatro Estradas
- 05 **PARQUE DA FLORESTA GOLF CLUB**
Vale do Poço - Lagos
- 06 **PARQUE NATURAL DA COSTA VICENTINA**
COSTA VICENTINA NATURAL PARK
- OBSERVAÇÃO DE GOLFINHOS**
DOLPHIN WATCHING
- OBSERVAÇÃO DE AVES MARINHAS**
SEABIRDS WATCHING
- PESCA**
FISHING
- PERCURSOS | PATHWAYS**
- PASSEIOS PEDESTRES**
HIKING
- PASSEIOS A CAVALO**
HORSE RIDING

PASSEIOS DE JIPE
JEEP RIDES

PASSEIOS DE BARCO
BOAT TRIPS

PASSEIOS DE BICICLETA
BIKING

DESPORTOS AQUÁTICOS |
WATERSPORTS

DESPORTOS RADICAIS
EXTREME SPORTS
Surf, Bodyboard, Canoagem,
Windsurf, Paddle Surf
Surf, Bodyboard, Canoeing,
Windsurf, Paddle Surf

MERGULHO
DIVING

CAÇA SUBMARINA
SPEARFISHING

VELA
SAILING

DIVERSÃO | FUN

- 07 **JARDIM ZOOLOGICO DE LAGOS**
LAGOS ZOO
Barão de São João - Lagos
- 08 **AQUALAND**
E.N. 125 - Alcantarilha
- 09 **AQUASHOW**
Semino E.N 396 - Quarteira
- 10 **SLIDE & SPLASH**
E.N. 125. - Lagoa

- 11 **ZOOMARINE**
EN125 | 8200 Guia -
Albufeira

PRAIAS | BEACHES

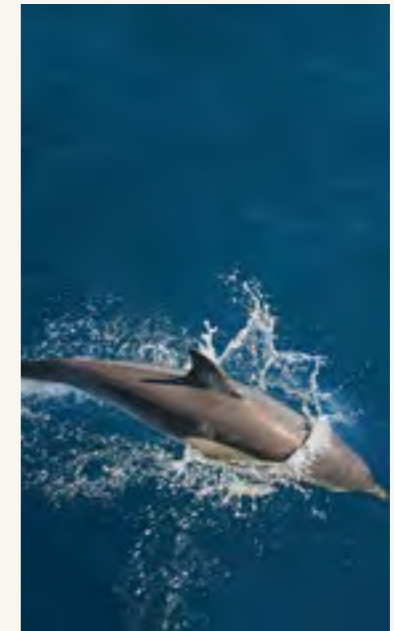
- 12 **TONEL**
Sagres
- 13 **BELICHE**
Sagres
- 14 **CORDOAMA**
Vila do Bispo
- 15 **BORDEIRA**
Carrapateira
- 16 **MARETA**
Sagres
- 17 **MARTINHAL**
Sagres
- 18 **CASTELEJO**
Vila do Bispo

EVENTOS | EVENTS

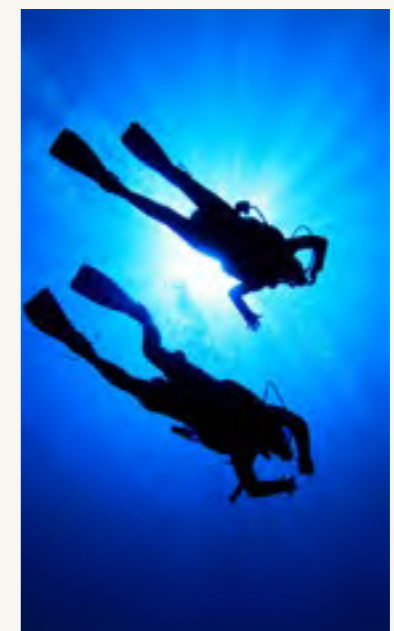
- FESTAS DE SAGRES**
SAGRES FESTIVITIES
Agosto/ August
- FESTIVAL DO PERCEVE**
PERCEVE FESTIVAL
Agosto/ August
- FESTIVAL DE BIRDWATCHING**
SAGRES BIRDWATCHING FESTIVAL
& *NATURE ACTIVITIES*
Setembro|Outubro
September| October



Observação de Golfinhos
Dolphin Watching



Mergulho
Diving



descubra
TO SEE

saboreie
TO EAT

TO SEE

descubra



IN &
OUT

POUSADAS
DE PORTUGAL

descubra
TO SEE

saboreie
TO EAT

Há muito que ver e desfrutar na vila. Comece pela Fortaleza de Sagres, local emblemático na cultura portuguesa, de onde partiram as caravelas nos Descobrimientos Portugueses. Depois, uma ida ao Sagrado Promontório de Sagres é absolutamente obrigatória. No Cabo de S. Vicente, o “*Sacrum Promontorium*” Romano é o lugar mais a Sudoeste de todo o continente europeu. A não perder.

*There is much to see and enjoy in the village. Start by visiting the Fortress of Sagres, an emblematic spot of Portugal’s culture: this was the starting point to the caravels of Portuguese discoveries. After this, a visit to the Holy Promontory of Sagres is an absolute must. In the São Vicente Cape, the Roman “*Sacrum Promontorium*”, is the most Southwestern spot of the European continent, a spot that cannot be missed.*

TO SEE

descubra

- 01 **FORTALEZA DE SAGRES**
SAGRES FORTRESS
Sagres
- 02 **FORTALEZA DE BELICHE**
BELICHE FORTRESS
EN 268 - Sagres
8650 - Sagres
- 03 **IGREJA DE NOSSA SENHORA DA GRAÇA**
NOSSA SENHORA DA GRAÇA CHURCH
Fortaleza de Sagres - Sagres

- 04 **IGREJA DE NOSSA SENHORA DA CONCEIÇÃO**
NOSSA SENHORA DA CONCEIÇÃO CHURCH
Praça da República - Vila do Bispo
- 05 **CAPELA DE NOSSA SENHORA DE GUADALUPE**
NOSSA SENHORA DA GUADALUPE CHAPEL
EN 125 - Raposeira

- 06 **CABO DE SÃO VICENTE**
SÃO VICENTE CAPE
Ponta de Sagres - Vila do Bispo
- 07 **ROTEIRO DOS MENIRES**
MENHIR ROUTE
Vila do Bispo



saboreie
TO EAT

Fortaleza de Sagres
Sagres Fortress



Igreja de Nossa Sra. da Graça
N. Sra. da Graça Church



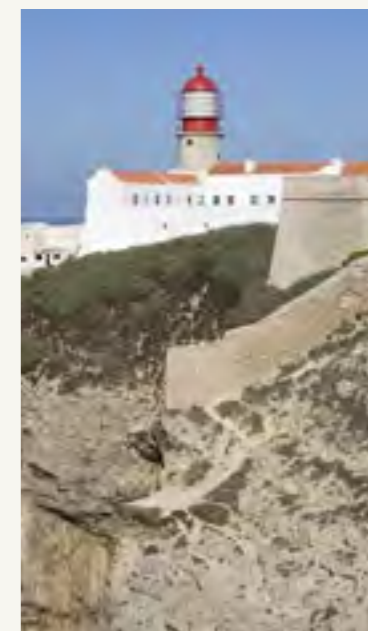
Capela de Nª Sra. da Conceição
N. Sra. da Conceição Chapel



Igreja de Nª Sra. de Guadalupe
N. Sra. de Guadalupe Hermitage



Cabo de São Vicente



TO EAT

saboreie



A gastronomia Algarvia é famosa pela variedade de peixes e mariscos que abundam junto à costa, e que se tornam especialidades a não perder. Os doces ocupam um lugar central, feitos com amêndoas, figos e alfarroba. Aos produtos cultivados por toda a região Algarvia juntam-se os ovos, resultando em verdadeiras pequenas iguarias a que ninguém resiste: os Dom Rodrigues, os Morgados, os Docinhos de Massapão e os Queijos de Figos são de fazer crescer água na boca.

The gastronomy of the Algarve region is famous for the variety of the abundant fish and shellfish that abound along the coast and have become specialities which the visitor should not miss.

The regional desserts, made with almonds, figs and carobs, also play an important role. The eggs are a valuable added ingredient to the products cultivated across the Algarve resulting in a small irresistible delicacies: the “Dom Rodrigues” (Wrapped Delicacies of Egg, Sugar and Almonds), the “Morgados”, the Marzipan Sweets and the Fig Cheeses — are enough to make anyone’s mouth waterish.

TO EAT

saboreie



RESTAURANTES | RESTAURANTS

- 01 **VILA VELHA**
Rua Patrão António Faustino
Sagres

- 02 **O CARLOS**
Av. Comandante Matoso
8650-357, Sagres

- 03 **MAR À VISTA**
Praia da Mareta

- 04 **MUM'S**
Rua Comandante Matoso
8650, Sagres
Tel.: 968 210 411

PRATOS TÍPICOS | TYPICAL DISHES

Sopa de Peixe da Lota de Sagres, Arroz de Polvo, Cataplana de Peixe e Marisco, Sardinhas Recheadas e Perceves ao natural.
“Lota de Sagres” Fish Soup, Octopus Rice, Fish and Shellfish “Cataplana”, Stuffed Sardines and Barnacles.

DOCES | DESSERTS

Doce Fino, Queijo de Figo e Dom Rodrigo
Doce Fino (regional delicacy made of marzipan, filled with egg threads and sugar), Fig cheese and Dom Rodrigo (a regional delicacy made of egg yolks, sugar and almonds)

BEBIDAS | BEVERAGES

Licores de: Alfarroba, Figo, Funcho, Tangerina e Medronho.
Liqueurs of Carob, Fig, Fennel, Tangerine and Wild strawberry liqueur.

Sopa de Peixe
Fish Soup



Cataplana de Peixe e Marisco
Fish and Shellfish “Cataplana”



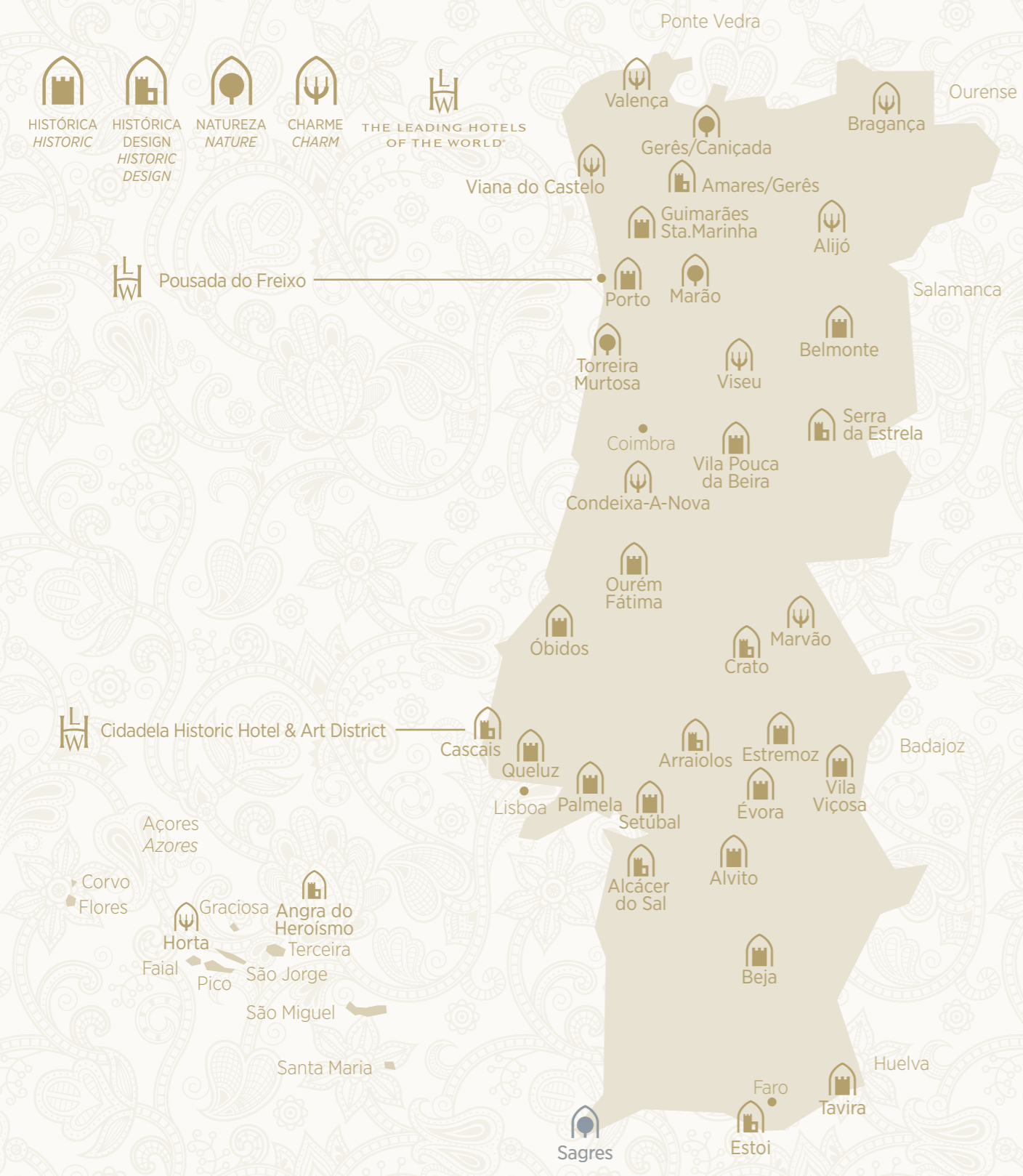
Dom Rodrigo



Licores
Liqueurs



- 
HISTÓRICA
HISTORIC
- 
HISTÓRICA
DESIGN
HISTÓRICA
DESIGN
- 
NATUREZA
NATURE
- 
CHARME
CHARM
- 
THE LEADING HOTELS
OF THE WORLD



Alentejo

Alcácer do Sal, D. Afonso II
 Alvito, Castelo de Alvito
 Arraiolos, Nossa Sra. da Assunção
 Beja, São Francisco
 Crato, Flor da Rosa
 Estremoz, Rainha Sta. Isabel
 Évora, Lóios
 Marvão, Sta. Maria
 Vila Viçosa, D. João IV

Lisboa Lisbon

Cascais, Cidadela Historic
 Hotel & Art District
 Óbidos, Castelo de Óbidos
 Palmela, Castelo de Palmela
 Queluz - Lisboa, D. Maria I
 Setúbal, São Filipe

Algarve

Faro, Palácio de Estoi
 Sagres, Infante
 Tavira, Convento da Graça

Norte North

Alijó, Barão Forrester
 Amares, Sta. Maria do Bouro
 Bragança, São Bartolomeu
 Gerês - Caniçada, São Bento
 Guimarães, Sta. Marinha
 Marão, São Gonçalo
 Porto, Palácio do Freixo
 Valença do Minho, São Teotónio
 Viana do Castelo, Monte de Sta. Luzia

Açores Azores

Angra do Heroísmo, São Sebastião
 Horta, Forte de Sta. Cruz

Centro Centre

Belmonte, Convento de Belmonte
 Condeixa-a-Nova, Sta. Cristina
 Ourém - Fátima, Conde de Ourém
 Serra da Estrela
 Torreira - Murtosa, Ria de Aveiro
 Vila Pouca da Beira, Convento do Desagravo
 Viseu